REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2018/255 AL COMISIEI

din 19 februarie 2018

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2008 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește statisticile bazate pe Ancheta europeană de sănătate realizată prin interviu (EHIS)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1338/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind statisticile comunitare referitoare la sănătatea publică, precum și la sănătatea și siguranța la locul de muncă ([1]), în special articolul 9 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1338/2008 stabilește un cadru comun pentru producerea sistematică de statistici europene referitoare la sănătatea publică și la sănătatea și siguranța la locul de muncă.

(2) În temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2008, sunt necesare măsuri de punere în aplicare pentru a specifica datele și metadatele care urmează a fi furnizate privind starea de sănătate, factorii determinanți ai sănătății și asistența medicală care fac obiectul anexei I la regulamentul respectiv și pentru a stabili perioadele de referință și intervalele pentru furnizarea acestor date.

(3) Datele respective reprezintă un set minim de date statistice care ar trebui să permită o mai bună monitorizare a programelor de sănătate și a politicilor Uniunii privind incluziunea socială și protecția socială, inegalitățile în materie de sănătate și îmbătrânirea în condiții bune de sănătate.

(4) Datele confidențiale transmise de statele membre Comisiei (Eurostat) ar trebui tratate în conformitate cu principiul confidențialității statistice prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]), precum și în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ([3]).

(5) În conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1338/2008, a fost realizată și evaluată o analiză cost-beneficiu. Aceasta a demonstrat că disponibilitatea unor date comparabile la nivelul UE va fi probabil foarte utilă pentru deciziile în materie de politici de sănătate și sociale și în scopuri științifice. Utilizarea unor instrumente comune ar trebui să permită coerența datelor între țări, chiar dacă costurile aferente vor varia în funcție de gradul de integrare a variabilelor solicitate și a metodologiei în anchetele naționale existente.

(6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Sistemului Statistic European,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Statisticile europene bazate pe Ancheta europeană de sănătate realizată prin interviu (EHIS) se referă la starea de sănătate, la asistența medicală și la factorii determinanți ai sănătății, precum și la caracteristicile sociodemografice ale populației în vârstă de cel puțin 15 ani.

([1]) JO L 354, 31.12.2008, p. 70.
([2]) Regulamentul (CE) nr. 223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind statisticile europene (JO L 87, 31.3.2009, p. 164).
([3]) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „gospodărie privată” înseamnă:

   (a) o gospodărie de o persoană, mai exact o persoană care locuiește singură într-o unitate de locuit separată sau care ocupă, în calitate de chiriaș, una sau mai multe camere separate dintr-o unitate de locuit, dar care nu formează împreună cu alți ocupanți ai unității de locuit o gospodărie multiplă, așa cum este definită mai jos; sau

   (b) o gospodărie multiplă, adică un grup de două sau mai multe persoane care se asociază pentru a ocupa o unitate de locuit, în totalitate sau parțial, și pentru a achiziționa în comun alimente și eventual alte produse de primă necesitate. Membrii grupului își pot pune în comun veniturile, pot avea un buget comun și pot împărți cheltuielile într-o măsură mai mare sau mai mică.

   Această definiție nu acoperă gospodăriile colective precum spitale, cămine sau centre de îngrijire, penitenciare, cazărmi, instituții religioase, pensiuni sau hosteluri;

2. „reședință obișnuită” înseamnă locul în care o persoană își petrece în mod normal perioada de odihnă zilnică, independent de absențele temporare în scopul recreerii, al vacanței, al vizitelor la prieteni și rude, al afacerilor, al tratamentului medical sau al pelerinajelor religioase.

   Se consideră că au reședință obișnuită în zona geografică în cauză doar următoarele persoane:

   (a) cele care au locuit la locul lor de reședință obișnuită o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni înainte de data de referință; sau

   (b) cele care au sosit la locul lor de reședință obișnuită în cursul celor 12 luni care precedă data de referință, cu intenția de a rămâne pentru cel puțin un an.

   În cazul în care nu se pot determina circumstanțele menționate la litera (a) sau (b), „reședință obișnuită” înseamnă locul de reședință legal sau înregistrat;

3. „microdate” înseamnă observații sau măsurători neagregate ale caracteristicilor unităților individuale;

4. „microdate verificate în prealabil” înseamnă microdate verificate de statele membre pe baza unor norme de validare comune convenite;

5. „metadate” înseamnă date care definesc și descriu alte date, metodologia utilizată și procesele de derulare a activităților statistice.

Articolul 3

Date solicitate

(1) Fiecare stat membru transmite Comisiei (Eurostat) microdatele prevăzute în anexa I.

(2) Aceste microdate se bazează pe eșantioane aleatorii reprezentative la nivel național.

(3) Pentru a obține un nivel înalt de armonizare între țări privind rezultatele anchetei, Comisia (Eurostat), în strânsă cooperare cu statele membre, propune recomandări și orientări metodologice și practice privind eșantionarea și implementarea anchetei. Aceste recomandări și orientări vor fi prevăzute într-un „Manual privind ancheta europeană de sănătate realizată prin interviu”, care va include un model de chestionar.

(4) Cerințele privind precizia sunt prevăzute în anexa II. Se calculează factori de ponderare pentru a lua în calcul probabilitatea de selecție a unităților, nonrăspunsurile și, dacă este cazul, ajustarea eșantionului în funcție de date externe referitoare la distribuția persoanelor în populația-țintă.

Articolul 4

Populația de referință

(1) Populația de referință este constituită din persoane în vârstă de cel puțin 15 ani care locuiesc în gospodării private pe teritoriul statului membru respectiv la momentul colectării datelor.

(2) Teritoriile naționale enumerate în anexa III sunt excluse. În plus, pot fi excluse din eșantion mici părți din teritoriul național care nu reprezintă mai mult de 2 % din populația națională. Informațiile cu privire la aceste teritorii naționale sunt furnizate în metadatele de referință.

Articolul 5

Perioada de colectare a datelor

(1) Datele se colectează în 2019.

(2) Colectarea datelor se desfășoară pe o perioadă de cel puțin trei luni, care include cel puțin o lună din perioada septembrie-decembrie.

Articolul 6

Furnizarea de microdate Comisiei (Eurostat)

(1) Statele membre transmit microdatele verificate în prealabil (fără identificare directă și incluzând factori de ponderare) prevăzute de prezentul regulament în conformitate cu un standard privind schimbul de date stabilit de către Comisie (Eurostat). Datele se pun la dispoziția Eurostat prin intermediul ghișeului unic, pentru a permite Comisiei (Eurostat) să extragă datele prin mijloace electronice.

(2) Statele membre transmit microdatele verificate în prealabil în termen de 9 luni de la încheierea perioadei naționale de colectare a datelor.

Articolul 7

Furnizarea de metadate de referință Comisiei (Eurostat)

(1) Metadatele de referință referitoare la calitate sunt transmise în conformitate cu standardul Sistemului Statistic European specificat de Comisie (Eurostat) și convenit cu statele membre.

(2) Statele membre transmit metadatele de referință referitoare la calitate prevăzute de prezentul regulament în conformitate cu un standard privind schimbul de metadate stabilit de către Comisie (Eurostat). Datele se pun la dispoziția Eurostat prin intermediul ghișeului unic, pentru a permite Comisiei (Eurostat) să extragă datele prin mijloace electronice.

(3) Statele membre furnizează aceste metadate Comisiei (Eurostat) în termen de cel mult trei luni după transmiterea microdatelor verificate în prealabil.

Articolul 8

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2018.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNCKER

ANEXA I

Microdatele care trebuie transmise Comisiei (Eurostat)

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
VARIABILE TEHNICE ALE ANCHETEI			
PID	Numărul de identificare al respondentului	Număr din 10 cifre	Toate persoanele
HHID	Numărul de identificare al gospodăriei	Număr din 10 cifre Nu se menționează	Toate persoanele
PRIMSTRAT	Straturi primare utilizate pentru selecția eșantionului	Număr din 4 cifre Nu se aplică (fără stratificare)	Toate persoanele
PSU	Unități primare de eșantionare utilizate pentru selecția eșantionului	Număr din 4 cifre Nu se aplică (fără eșantionare cu mai multe etape)	Toate persoanele
WGT	Ponderea finală individuală	Număr din 8 cifre	Toate persoanele
WGT_SPEC	Ponderea finală individuală specială	Număr din 8 cifre Nu se menționează	Toate persoanele
PROXY	Intervievarea persoanei selectate sau a unei alte persoane (interviu indirect)	Persoana însăși Alt membru al gospodăriei O altă persoană din afara gospodăriei	Toate persoanele
REFDATE	Data de referință a interviului	Număr din 8 cifre (AAAALLZZ)	Toate persoanele
INTMETHOD	Metoda utilizată pentru colectarea datelor	Autoadministrat, prin poștă, versiunea nonelectronică Autoadministrat, prin poștă, versiunea electronică (e-mail) Autoadministrat, chestionar web Interviu față în față, versiunea nonelectronică Interviu față în față, versiunea electronică Interviu telefonic, versiunea nonelectronică Interviu telefonic, versiunea electronică Interviu personal web Metodă de colectare mixtă	Toate persoanele
INTLANG	Limba utilizată pentru interviu	Coduri de 3 cifre (Lista codurilor standard a Eurostat) Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
		VARIABILE DE BAZĂ	
SEX	Sexul respondentului	Masculin Feminin	Toate persoanele
YEARBIRTH	Anul nașterii respondentului	Număr din 4 cifre (AAAA)	Toate persoanele
PASSBIRTH	Ziua de naștere a respondentului a trecut în ziua interviului?	Da Nu	Toate persoanele
COUNTRY	Țara de reședință	Codul țării (cod SCL GEO)	Toate persoanele
REGION	Regiunea de reședință	Cod de 2 cifre în conformitate cu nivelul regional NUTS 2 (2 cifre după codul țării) Nu se menționează	Toate persoanele
DEG_URB	Grad de urbanizare	Orașe Orașe mici și suburbii Zone rurale Nu se menționează	Toate persoanele
BIRTHPLACE	Țara de naștere	Codul țării (cod SCL GEO) Nu se menționează	Toate persoanele
CITIZEN	Țara cetățeniei principale	Codul țării (cod SCL GEO) Apatrid Nu se menționează	Toate persoanele
BIRHTPLACEFATH	Țara de naștere a tatălui	Codul țării (cod SCL GEO) Nu se menționează	Toate persoanele
BIRTHPLACEMOTH	Țara de naștere a mamei	Codul țării (cod SCL GEO) Nu se menționează	Toate persoanele
HATLEVEL	Nivelul de studii absolvite (cel mai înalt nivel de învățământ absolvit)	Pe baza clasificării ISCED-2011, coduri ISCED-A Nu a urmat educație formală sau nivel inferior ISCED 1 ISCED 1 Învățământ primar ISCED 2 Învățământ gimnazial ISCED 3 Învățământ liceal ISCED 4 Învățământ postliceal ISCED 5 Învățământ superior de scurtă durată ISCED 6 Licență sau nivel echivalent ISCED 7 Masterat sau nivel echivalent ISCED 8 Doctorat sau nivel echivalent Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
MAINSTAT	Statutul activității principale (autodefinit)	Persoană încadrată în muncă Șomer Pensionar În incapacitate de muncă din cauza unor probleme de sănătate de lungă durată Student, elev Efectuează activități casnice Serviciu militar sau civil obligatoriu Altele Nu se menționează	Toate persoanele
FT_PT	Loc de muncă principal cu normă întreagă sau cu normă parțială (autodefinit)	Loc de muncă cu normă întreagă Loc de muncă cu normă parțială Nu se menționează Nu se aplică	MAINSTAT = Persoană încadrată în muncă
JOBSTAT	Statutul profesional la locul de muncă principal	Persoană care desfășoară activități independente, cu salariați Persoană care desfășoară activități independente, fără salariați Salariat Lucrător familial (neremunerat) Nu se menționează Nu se aplică	MAINSTAT = Persoană încadrată în muncă
JOBISCO	Ocupația la locul de muncă principal	ISCO-08 la nivel de 2 cifre Nu se menționează Nu se aplică	MAINSTAT = Persoană încadrată în muncă
LOCNACE	Activitatea economică a unității locale pentru locul de muncă principal (sectorul economic)	NACE Rev. 2 la nivel de 1 cifră Nu se menționează Nu se aplică	MAINSTAT = Persoană încadrată în muncă
PARTNERS	Parteneri care locuiesc în aceeași gospodărie	Persoană care locuiește cu un partener legal sau *de facto* Persoană care nu locuiește cu un partener legal sau *de facto* Nu se menționează Nu se aplică	Toate persoanele
MARSTALEGAL	Starea civilă legală	Nu a fost căsătorit(ă) niciodată și nu a fost niciodată într-un parteneriat înregistrat Căsătorit(ă) sau într-un parteneriat înregistrat Văduv(ă) sau într-un parteneriat înregistrat încheiat cu decesul partenerului [nerecăsătorit(ă), nici într-un nou parteneriat înregistrat]	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
		Divorțat(ă) sau într-un parteneriat înregistrat dizolvat legal [nerecăsătorit(ă), nici într-un nou parteneriat înregistrat] Nu se menționează	
HHNBPERS	Dimensiunea gospodăriei	Numărul membrilor gospodăriei Nu se menționează	Toate persoanele
HHNBPERS_0_13	Numărul de persoane în vârstă de 13 ani sau mai puțin	Numărul Nu se menționează	Toate persoanele
HHTYPE	Tipul gospodăriei	Gospodărie formată dintr-o singură persoană Părinte singur cu cel puțin un copil cu vârsta sub 25 de ani Părinte singur cu toți copiii cu vârste de 25 de ani sau mai mult Cuplu fără copii Cuplu cu cel puțin un copil cu vârsta sub 25 de ani Cuplu cu toți copiii cu vârste de 25 de ani sau mai mult Alt tip de gospodărie Nu se menționează	Toate persoanele
HHINCOME	Venitul net lunar echivalat al gospodăriei	Prima chintilă de venit A doua chintilă de venit A treia chintilă de venit A patra chintilă de venit A cincea chintilă de venit Nu se menționează	Toate persoanele
	VARIABILE PRIVIND SĂNĂTATEA		
Starea de sănătate			
Modulul minim european privind sănătatea			
HS1	Autoevaluarea stării generale de sănătate	Foarte bună Bună Medie (nici bună, nici rea) Rea Foarte rea Nu se menționează	Toate persoanele
HS2	Probleme de sănătate de lungă durată	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
HS3	Limitarea activității din cauza unor probleme de sănătate	Limitare puternică a activității Activitate limitată, însă nu în mod puternic Activitatea nu este deloc limitată Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
Boli și afecțiuni cronice			
CD1A	Astm în ultimele 12 luni (inclusiv astm alergic)	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1B	Bronșită cronică, bronșită pulmonară cronică obstructivă sau emfizem în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1C	Infarct miocardic (atac de cord) sau consecințe cronice ale unui infarct miocardic în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1D	Boală coronariană sau angină pectorală în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1E	Hipertensiune arterială în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1F	Atac cerebral (hemoragie cerebrală, tromboză cerebrală) sau consecințe cronice ale unui atac cerebral în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1G	Artroză (cu excepția artritei) în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1H	Afecțiune a zonei lombare sau altă deficiență cronică a zonei lombare în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1I	Afecțiune a zonei cervicale sau altă deficiență cronică a zonei cervicale în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1J	Diabet în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1K	Alergie, cum ar fi rinita, inflamarea ochilor, dermatita, alergia alimentară sau de alt tip (cu excepția astmului alergic) în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
CD1L	Ciroză hepatică în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1M	Incontinență urinară, probleme privind controlul vezicii urinare în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1N	Probleme renale în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1O	Depresie în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD1P	Hiperlipidemie în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
CD2	Autoevaluarea stării generale de sănătate orală	Foarte bună Bună Medie (nici bună, nici rea) Rea Foarte rea Nu se menționează	Toate persoanele

Accidente și răniri

AC1A	Accident rutier suferit în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
AC1B	Accident la domiciliu suferit în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
AC1C	Accident în timpul liber suferit în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
AC2	Cea mai importantă intervenție medicală pentru cel mai grav accident suferit în ultimele 12 luni	Internarea într-un spital sau într-o altă instituție medicală Apelarea la un medic sau la o asistentă medicală Nu a fost necesară nicio intervenție Nu se menționează Nu se aplică	dacă AC1A = Da sau AC1B = Da sau AC1C = Da

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
Absența de la locul de muncă (din cauza unor probleme de sănătate)			
AW1	Absență de la locul de muncă din cauza unor probleme personale de sănătate în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează Nu se aplică	dacă MAINSTAT = Persoană încadrată în muncă
AW2	Numărul de zile de absență de la locul de muncă din cauza unor probleme personale de sănătate în ultimele 12 luni	Numărul de zile Nu se menționează Nu se aplică	dacă AW1 = Da
Limitări funcționale			
PL1	Ochelari sau lentile de contact	Da Nu Orb sau nu poate vedea deloc Nu se menționează	Toate persoanele
PL2	Dificultăți de vedere, chiar și atunci când poartă ochelari sau lentile de contact	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	Dacă PL1 = Da sau Nu sau Nu se menționează
PL3	Utilizarea unei proteze auditive	Da Nu Complet surd Nu se menționează	Toate persoanele
PL4	Dificultate de a urmări o conversație cu o altă persoană într-o încăpere liniștită, chiar și atunci când utilizează o proteză auditivă	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	Dacă PL3 = Da sau Nu sau Nu se menționează
PL5	Dificultate de a urmări o conversație cu o altă persoană într-o încăpere zgomotoasă, chiar și atunci când utilizează o proteză auditivă	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	Dacă PL3 = Da sau Nu sau Nu se menționează

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
PL6	Dificultate de a parcurge pe jos jumătate de km pe teren plat fără niciun ajutor	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează	Toate persoanele
PL7	Dificultate de a urca sau a coborî 12 trepte	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează	Toate persoanele
PL8	Dificultăți de amintire sau concentrare	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează	Toate persoanele
PL9	Dificultăți pentru a mușca și a mesteca alimente dure	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ([1]) ≥ 55
Activități de îngrijire personală			
PC1A	Dificultate de a se hrăni	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
PC1B	Dificultate de a se urca și a coborî din pat sau de a se așeza și a se ridica de pe scaun	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
PC1C	Dificultate de a se îmbrăca și a se dezbrăca	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
PC1D	Dificultate de a utiliza toaleta	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
PC1E	Dificultate de a face baie sau duș	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
PC2	De obicei, persoana primește ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități de îngrijire personală: hrănire, urcarea și coborârea din pat sau așezarea și ridicarea de pe scaun, îmbrăcare și dezbrăcare, utilizarea toaletei, baie sau duș	Da, cel puțin pentru o activitate Nu Nu se menționează Nu se aplică	dacă (AGE ≥ 55) și {PC1A ≠ Fără dificultate sau PC1B ≠ Fără dificultate sau PC1C ≠ Fără dificultate sau PC1D ≠ Fără dificultate sau PC1E ≠ Fără dificultate}
PC3	Persoana are nevoie de ajutor sau de mai mult ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități de îngrijire personală: hrănire, urcarea și coborârea din pat sau așezarea și ridicarea de pe scaun, îmbrăcare și dezbrăcare, utilizarea toaletei, baie sau duș	Da, cel puțin pentru o activitate Nu Nu se menționează Nu se aplică	dacă (AGE ≥ 55) și {PC1A ≠ Fără dificultate sau PC1B ≠ Fără dificultate sau PC1C ≠ Fără dificultate sau PC1D ≠ Fără dificultate sau PC1E ≠ Fără dificultate}

Activități casnice

HA1A	Dificultate de a pregăti mesele	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
HA1B	Dificultate de a utiliza telefonul	Fără dificultate Cu puțină dificultate	dacă AGE ≥ 55

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
		Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) Nu se menționează Nu se aplică	
HA1C	Dificultate de a face cumpărături	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
HA1D	Dificultate de a gestiona administrarea medicației	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
HA1E	Dificultate de a efectua activități casnice ușoare	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
HA1F	Dificultate de a efectua ocazional activități casnice grele	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
HA1G	Dificultate de a gestiona bugetul și sarcinile administrative zilnice	Fără dificultate Cu puțină dificultate Cu mare dificultate Nu poate deloc/îi este imposibil Nu se aplică (nu a încercat niciodată sau nu are nevoie să facă acest lucru) Nu se menționează Nu se aplică	dacă AGE ≥ 55
HA2	De obicei, persoana primește ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități casnice: pregătirea meselor, utilizarea telefonului, cumpărături, administrarea medicației, activități casnice ușoare sau, ocazional, activități casnice grele, gestionarea bugetului și a sarcinilor administrative zilnice	Da, cel puțin pentru o activitate Nu Nu se menționează Nu se aplică	dacă (AGE ≥ 55) și {HA1A ≠ Fără dificultate sau HA1B ≠ Fără dificultate sau HA1C ≠ Fără dificultate sau HA1D ≠ Fără dificultate sau HA1E ≠ Fără dificultate sau HA1F ≠ Fără dificultate sau HA1G ≠ Fără dificultate}
HA3	Persoana are nevoie de ajutor sau de mai mult ajutor pentru efectuarea uneia sau mai multor activități casnice: pregătirea meselor, utilizarea telefonului, cumpărături, administrarea medicației, activități casnice ușoare sau, ocazional, activități casnice grele, gestionarea bugetului și a sarcinilor administrative zilnice	Da, cel puțin pentru o activitate Nu Nu se menționează Nu se aplică	dacă (AGE ≥ 55) și {HA1A ≠ Fără dificultate sau HA1B ≠ Fără dificultate sau HA1C ≠ Fără dificultate sau HA1D ≠ Fără dificultate sau HA1E ≠ Fără dificultate sau HA1F ≠ Fără dificultate sau HA1G ≠ Fără dificultate}

Durerea

PN1	Intensitatea durerii fizice în cursul ultimelor 4 săptămâni	Deloc Foarte ușoară Ușoară Moderată Puternică Foarte puternică Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
PN2	Gradul în care durerea a afectat munca desfășurată în mod uzual în ultimele 4 săptămâni (incluzând atât munca desfășurată în afara domiciliului, cât și activitățile casnice)	Deloc Puțin Moderat Mult Extrem de mult Nu se menționează	Toate persoanele
Sănătatea mintală			
MH1A	Interes scăzut sau plăcere redusă pentru efectuarea de activități în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele
MH1B	Sentimente de tristețe, deprimare sau deznădejde în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele
MH1C	Dificultăți de a adormi sau de a se odihni sau exces de somn în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele
MH1D	Senzație de oboseală sau lipsă de energie în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele
MH1E	Apetit redus sau excese alimentare în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele
MH1F	Opinie negativă despre propria persoană, sentimentul de eșec sau de dezamăgire față sine însuși sau de familie, în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele
MH1G	Dificultăți de concentrare, de exemplu pentru a citi ziarul sau a privi la televizor, în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
MH1H	Mișcări sau vorbire atât de lente, încât ar fi putut fi sesizate de alte persoane, sau stare de nervozitate sau agitație din cauza căreia persoana s-a mișcat încoace și încolo mult mai mult decât de obicei, în ultimele 2 săptămâni	Niciodată Câteva zile Mai mult de jumătate din timp Aproape zilnic Nu se menționează	Toate persoanele

Asistență medicală

Utilizarea asistenței medicale acordate în condiții de spitalizare continuă și spitalizare de zi

HO12	Numărul de nopți petrecute ca pacient într-un spital în ultimele 12 luni	Numărul Nu se menționează	Toate persoanele
HO34	Numărul de internări de zi într-un spital în ultimele 12 luni	Numărul Nu se menționează	Toate persoanele

Utilizarea asistenței medicale în ambulatoriu și îngrijirea la domiciliu

AM1	Ultima dată când a vizitat un medic stomatolog sau ortodont (pentru tratament personal)	Cu mai puțin de 6 luni în urmă Cu 6-12 luni în urmă Cu 12 luni în urmă sau mai mult Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
AM2	Ultima dată când a consultat un medic generalist sau medic de familie (pentru tratament personal)	Cu mai puțin de 12 luni în urmă Cu 12 luni în urmă sau mai mult Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
AM3	Numărul de consultații la un medic generalist sau medic de familie în ultimele patru săptămâni (pentru tratament personal)	Numărul Nu se menționează Nu se aplică	Dacă AM2 = Cu mai puțin de 12 luni în urmă
AM4	Ultima dată când a consultat un medic specialist sau chirurg (pentru tratament personal)	Cu mai puțin de 12 luni în urmă Cu 12 luni în urmă sau mai mult Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
AM5	Numărul de consultații la un medic specialist sau chirurg în ultimele patru săptămâni (pentru tratament personal)	Numărul Nu se menționează Nu se aplică	Dacă AM4 = Cu mai puțin de 12 luni în urmă
AM6A	Consultarea unui fizioterapeut sau a unui kinetoterapeut în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
AM6B	Consultarea unui psiholog, psihoterapeut sau psihiatru în ultimele 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
AM7	Utilizarea unor servicii de îngrijire la domiciliu pentru nevoi personale în cursul ultimelor 12 luni	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
Consumul de medicamente			
MD1	Consumul de medicamente prescrise de un medic în ultimele două săptămâni (cu excepția contraceptivelor)	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
MD2	Consumul de medicamente, medicamente pe bază de plante sau vitamine fără prescripție medicală în ultimele două săptămâni (cu excepția contraceptivelor)	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
Servicii preventive			
PA1	Ultima dată când s-a efectuat un vaccin antigripal	Anul și luna (AAAALL) Cu prea mult timp în urmă (înainte de anul calendaristic precedent) Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
PA2	Ultima dată când s-a efectuat măsurarea tensiunii arteriale de către un cadru medical	În ultimele 12 luni Cu 1-3 ani în urmă Cu 3-5 ani în urmă Cu mai mult de 5 ani în urmă Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
PA3	Ultima dată când s-a efectuat măsurarea valorii colesterolului din sânge de către un cadru medical	În ultimele 12 luni Cu 1-3 ani în urmă Cu 3-5 ani în urmă Cu mai mult de 5 ani în urmă Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
PA4	Ultima dată când s-a efectuat măsurarea valorii glicemiei de către un cadru medical	În ultimele 12 luni Cu 1-3 ani în urmă Cu 3-5 ani în urmă Cu mai mult de 5 ani în urmă Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
PA5	Ultima dată când s-a efectuat un test de determinare a hemoragiilor oculte în fecale	În ultimele 12 luni Cu 1-2 ani în urmă Cu 2-3 ani în urmă Cu mai mult de 3 ani în urmă Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
PA6	Ultima dată când s-a efectuat o colonoscopie	În ultimele 12 luni Cu 1-5 ani în urmă Cu 5-10 ani în urmă Cu mai mult de 10 ani în urmă Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
PA7	Ultima dată când s-a efectuat o mamografie (examinare radiologică a sânului)	În ultimele 12 luni Cu 1-2 ani în urmă Cu 2-3 ani în urmă Cu mai mult de 3 ani în urmă Niciodată Nu se menționează Nu se aplică	Dacă SEX = Feminin
PA8	Ultima dată când s-a efectuat un test pentru depistarea cancerului cervical (cancerului de col uterin)	În ultimele 12 luni Cu 1-2 ani în urmă Cu 2-3 ani în urmă Cu mai mult de 3 ani în urmă Niciodată Nu se menționează Nu se aplică	Dacă SEX = Feminin

Nevoi de asistență medicală neîmplinite

UN1A	Nevoie de asistență medicală neîmplinită în ultimele 12 luni din cauza unei (unor) liste de așteptare prea lungi	Da Nu Nu a avut nevoie de asistență medicală Nu se menționează	Toate persoanele
UN1B	Nevoie de asistență medicală neîmplinită în ultimele 12 luni din cauza distanței sau a problemelor legate de transport	Da Nu Nu a avut nevoie de asistență medicală Nu se menționează	Toate persoanele
UN2A	Imposibilitatea de a-și permite consultații sau tratamente medicale în ultimele 12 luni	Da Nu Nu a avut nevoie Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
UN2B	Imposibilitatea de a-și permite consultații sau tratamente stomatologice în ultimele 12 luni	Da Nu Nu a avut nevoie Nu se menționează	Toate persoanele
UN2C	Imposibilitatea de a-și permite medicamente pe bază de rețetă medicală în ultimele 12 luni	Da Nu Nu a avut nevoie Nu se menționează	Toate persoanele
UN2D	Imposibilitatea de a-și permite asistență pentru îngrijirea sănătății mintale (de exemplu, de către un psiholog sau psihiatru) în ultimele 12 luni	Da Nu Nu a avut nevoie Nu se menționează	Toate persoanele

Determinanții stării de sănătate

Greutatea și înălțimea

BM1	Înălțimea fără încălțăminte	În cm Nu se menționează	Toate persoanele
BM2	Greutatea fără haine și încălțăminte	În kg Nu se menționează	Toate persoanele

Activitate fizică

PE1	Efort fizic depus pentru realizarea sarcinilor de lucru (atât activități de muncă remunerate, cât și neremunerate)	Cea mai mare parte a timpului stă jos sau stă în picioare Cea mai mare parte a timpului merge pe jos sau efectuează activități care necesită un efort fizic moderat Cea mai mare parte a timpului desfășoară o muncă grea sau solicitantă din punct de vedere fizic Nu efectuează nicio sarcină de lucru Nu se menționează	Toate persoanele
PE2	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana merge pe jos pentru a ajunge dintr-un loc în altul, continuu cel puțin 10 minute	Numărul de zile Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
PE3	Timpul dedicat mersului pe jos pentru a ajunge dintr-un loc în altul într-o zi obișnuită	10-29 de minute pe zi 30-59 de minute pe zi 1 oră până la mai puțin de 2 ore pe zi 2 ore până la mai puțin de 3 ore pe zi 3 ore sau mai mult pe zi Nu se menționează Nu se aplică	dacă PE2 ≠ Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice
PE4	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana merge pe bicicletă pentru a ajunge dintr-un loc în altul, continuu cel puțin 10 minute	Numărul de zile Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice Nu se menționează	Toate persoanele
PE5	Timpul dedicat mersului pe bicicletă pentru a ajunge dintr-un loc în altul într-o zi obișnuită	10-29 de minute pe zi 30-59 de minute pe zi 1 oră până la mai puțin de 2 ore pe zi 2 ore până la mai puțin de 3 ore pe zi 3 ore sau mai mult pe zi Nu se menționează Nu se aplică	dacă PE4 ≠ Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice
PE6	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana practică pentru o perioadă de timp de cel puțin 10 minute neîntrerupt activități sportive, fitness sau activități fizice recreative (în timpul liber) care determină cel puțin o creștere ușoară a frecvenței respiratorii sau a ritmului cardiac	Numărul de zile Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice Nu se menționează	Toate persoanele
PE7	Timpul dedicat sportului, fitnessului sau activităților fizice recreative (în timpul liber) într-o săptămână obișnuită	Ore și minute (HHMM) Nu se menționează Nu se aplică	dacă PE6 ≠ Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice
PE8	Numărul de zile dintr-o săptămână obișnuită în care persoana efectuează activități fizice pentru întărirea musculaturii	Numărul de zile Persoana nu efectuează niciodată astfel de activități fizice Nu se menționează	Toate persoanele
PE9	Timpul petrecut șezând într-o zi obișnuită	Ore și minute (HHMM) Nu se menționează	Toate persoanele

Obiceiuri alimentare

DH1	Frecvența consumului de fructe, excluzând sucurile	Cel puțin o dată pe zi De 4-6 ori pe săptămână De 1-3 ori pe săptămână Mai puțin de o dată pe săptămână Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
DH2	Numărul de porții de fructe consumate zilnic, excluzând sucurile	Numărul Nu se menționează Nu se aplică	dacă DH1 = Cel puțin o dată pe zi
DH3	Frecvența consumului de legume sau salată, excluzând sucurile și cartofii	Cel puțin o dată pe zi De 4-6 ori pe săptămână De 1-3 ori pe săptămână Mai puțin de o dată pe săptămână Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
DH4	Numărul de porții de legume sau salată consumate zilnic, excluzând sucurile și cartofii	Numărul Nu se menționează Nu se aplică	dacă DH3 = Cel puțin o dată pe zi
DH5	Frecvența consumului de sucuri de fructe sau legume pure	Cel puțin o dată pe zi De 4-6 ori pe săptămână De 1-3 ori pe săptămână Mai puțin de o dată pe săptămână Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
DH6	Frecvența consumului de băuturi nealcoolice îndulcite	Cel puțin o dată pe zi De 4-6 ori pe săptămână De 1-3 ori pe săptămână Mai puțin de o dată pe săptămână Niciodată Nu se menționează	Toate persoanele

Fumatul

SK1	Tipul de comportament actual legat de fumat	Fumează zilnic Fumează ocazional Nu fumează Nu se menționează	Toate persoanele
SK2	Numărul mediu de țigări fumate zilnic	Numărul Nu se menționează Nu se aplică	dacă SK1 = Fumează zilnic
SK3	Fumat zilnic anterior	Da Nu Nu se menționează Nu se aplică	dacă SK1 = Fumează ocazional sau Nu fumează sau Nu se menționează

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
SK4	Numărul de ani de fumat zilnic	Numărul Nu se menționează Nu se aplică	dacă SK1 = Fumează zilnic sau {(SK1 = Fumează ocazional sau Nu fumează sau Nu se menționează) și SK3 = Da}
SK5	Frecvența expunerii la fumul de tutun în spații închise	Zilnic, una sau mai multe ore pe zi Zilnic, mai puțin de o oră pe zi Cel puțin o dată pe săptămână (dar nu zilnic) Mai puțin de o dată pe săptămână Niciodată sau aproape niciodată Nu se menționează	Toate persoanele
SK6	Utilizarea țigărilor electronice sau a unor dispozitive electronice similare	Fumează zilnic țigări electronice Fumează ocazional țigări electronice A fumat anterior țigări electronice Nu a fumat niciodată țigări electronice Nu se menționează	Toate persoanele

Consumul de alcool

AL1	Frecvența consumului de băuturi alcoolice de orice tip (bere, vin, cidru, băuturi spirtoase, cocteiluri, preamestecuri, lichioruri, băuturi alcoolice fabricate în casă …) în ultimele 12 luni	Zilnic sau aproape zilnic 5-6 zile pe săptămână 3-4 zile pe săptămână 1-2 zile pe săptămână 2-3 zile pe lună O dată pe lună Mai puțin de o dată pe lună Niciodată în ultimele 12 luni, deoarece nu mai consumă alcool Niciodată sau doar a gustat sau a încercat de câteva ori în viață Nu se menționează	Toate persoanele
AL2	Frecvența consumului unei băuturi alcoolice în intervalul luni-joi	În toate cele 4 zile În 3 dintre cele 4 zile În 2 dintre cele 4 zile În 1 dintre cele 4 zile În niciuna dintre cele 4 zile Nu se menționează Nu se aplică	dacă AL1 = Zilnic sau aproape zilnic sau 5-6 zile pe săptămână sau 3-4 zile pe săptămână sau 1-2 zile pe săptămână

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
AL3	Numărul mediu de pahare (standard) de băuturi alcoolice consumate pe zi (de luni până joi)	Cel puțin 16 pahare pe zi 10-15 pahare pe zi 6-9 pahare pe zi 4-5 pahare pe zi 3 pahare pe zi 2 pahare pe zi 1 pahar pe zi 0 pahare pe zi Nu se menționează Nu se aplică	Dacă (AL1 = Zilnic sau aproape zilnic sau 5-6 zile pe săptămână sau 3-4 zile pe săptămână sau 1-2 zile pe săptămână) și (AL2 = În toate cele 4 zile sau În 3 dintre cele 4 zile sau În 2 dintre cele 4 zile sau În 1 dintre cele 4 zile)
AL4	Frecvența consumului unei băuturi alcoolice în intervalul vineri-duminică	În toate cele 3 zile În 2 dintre cele 3 zile În 1 dintre cele 3 zile În niciuna dintre cele 3 zile Nu se menționează Nu se aplică	dacă AL1 = Zilnic sau aproape zilnic sau 5-6 zile pe săptămână sau 3-4 zile pe săptămână sau 1-2 zile pe săptămână
AL5	Numărul mediu de pahare (standard) de băuturi alcoolice consumate pe zi (de vineri până duminică)	Cel puțin 16 pahare pe zi 10-15 pahare pe zi 6-9 pahare pe zi 4-5 pahare pe zi 3 pahare pe zi 2 pahare pe zi 1 pahar pe zi 0 pahare pe zi Nu se menționează Nu se aplică	dacă (AL1 = Zilnic sau aproape zilnic sau 5-6 zile pe săptămână sau 3-4 zile pe săptămână sau 1-2 zile pe săptămână) și (AL4 = În toate cele 3 zile sau În 2 dintre cele 3 zile sau În 1 dintre cele 3 zile)
AL6	Frecvența consumului riscant de alcool cu o singură ocazie (echivalent cu cel puțin 60 g de etanol pur) în ultimele 12 luni	Zilnic sau aproape zilnic 5-6 zile pe săptămână 3-4 zile pe săptămână 1-2 zile pe săptămână 2-3 zile pe lună O dată pe lună Mai puțin de o dată pe lună Niciodată în ultimele 12 luni Niciodată în viața mea Nu se menționează Nu se aplică	dacă AL1 = Zilnic sau aproape zilnic sau 5-6 zile pe săptămână sau 3-4 zile pe săptămână sau 1-2 zile pe săptămână sau 2-3 zile pe lună sau O dată pe lună sau Mai puțin de o dată pe lună

Codul variabilei	Denumirea variabilei	Categorii	Filtru
Sprijin social			
SS1	Numărul de persoane apropiate pe care se poate conta în cazul unor probleme personale serioase	Niciuna 1 sau 2 3-5 Cel puțin 6 Nu se menționează	Toate persoanele
SS2	Gradul de atenție manifestată de ceilalți cu privire la ceea ce face persoana	Multă atenție și mult interes O oarecare atenție și un oarecare interes Incert Puțină atenție și puțin interes Niciun fel de atenție și niciun interes Nu se menționează	Toate persoanele
SS3	Ușurința cu care persoana poate obține ajutor practic din partea vecinilor în caz de nevoie	Foarte ușor Ușor Posibil Dificil Foarte dificil Nu se menționează	Toate persoanele
Acordarea de îngrijire sau asistență informală			
IC1	Acordarea de îngrijire sau asistență uneia sau mai multor persoane care suferă de o problemă cauzată de îmbătrânire, de o afecțiune cronică sau de o infirmitate, cel puțin o dată pe săptămână (cu excepția activităților profesionale)	Da Nu Nu se menționează	Toate persoanele
IC2	Relația dintre persoana (persoanele) care suferă de o afecțiune cronică, de o infirmitate sau de o problemă cauzată de îmbătrânire și respondentul care îi (le) acordă îngrijire sau asistență cel puțin o dată pe săptămână	Membru (membri) al (ai) familiei respondentului Nu are (au) calitatea de membru (membri) al (ai) familiei respondentului Nu se menționează Nu se aplică	dacă IC1 = Da
IC3	Numărul de ore pe săptămână în care respondentul acordă îngrijire sau asistență persoanei (persoanelor) care suferă de o afecțiune cronică, de o infirmitate sau de o problemă cauzată de îmbătrânire	Mai puțin de 10 ore pe săptămână Cel puțin 10 ore, însă mai puțin de 20 de ore pe săptămână Cel puțin 20 de ore pe săptămână Nu se menționează Nu se aplică	dacă IC1 = Da

([1]) AGE se referă la vârsta respondentului în ani împliniți.

ANEXA II

Cerințe privind precizia

1. Cerințele privind precizia pentru toate seturile de date sunt exprimate în erori standard și sunt definite ca funcții continue ale estimatelor efective și ale dimensiunii populației statistice într-o țară.

2. Eroarea standard estimată a unui anumit estimat $\widehat{\mathrm{SE}}(\widehat{\mathrm{p}})$ nu trebuie să depășească următoarea valoare:

$$\sqrt{\frac{\widehat{p}(1-\widehat{p})}{f(N)}}$$

3. Funcția f(N) are următoarea formă: $\mathrm{f(N)} = \mathrm{a}\sqrt{\mathrm{N}} + \mathrm{b}$

4. Se utilizează următoarele valori pentru parametrii N, *a* și *b*:

$\widehat{p}$	N	a	b
Procentajul populației cu limitări severe ale activităților obișnuite din cauza unor probleme de sănătate (cu vârsta de 15 ani sau peste)	Populația țării cu vârsta de 15 ani sau peste care locuiește în gospodării private, în milioane de persoane și rotunjită la 3 zecimale	1 200	2 800

ANEXA III

Teritorii naționale care sunt excluse din anchetă

Țara	Teritoriile naționale
Franța	Departamentele și teritoriile franceze de peste mări
Cipru	Zona care nu este controlată de guvern
Țările de Jos	Insulele Caraibe (Bonaire, St. Eustatius și Saba)
Irlanda	Toate insulele *offshore*, cu excepția Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan și Valentia
Regatul Unit	Scoția la nord de Canalul Caledonian, Insulele Scilly